# «LA SILBANTE \* S EN INDO-EUROPEO»

por Rafael JIMENEZ ZAMUDIO

#### 1. Introducción

El sistema consonántico IE. tuvo, al parecer, una sola fricativa /\* s/, con una alófono sonoro [z] 1.

Brugmann 2 afirmaba que en IE. había \* s, \* z, \* sh, \* zh, las tres últimas de

origen secundario se presentaban unidas a oclusivas.

También Benveniste 3 creía que en IE. existió \* ts, africada dental sorda. Por lo demás, el fonema silbante fricativo es sumamente complejo y sus resultados en las lenguas históricas presentan muchas variedades y muchos problemas. Para ello creo que su estudio puede dividirse en los siguientes puntos:

- 1. Resultados en las lenguas históricas: Datos.
- 2. Diversas teorías en torno a la \* s IE.
- 3. Papel morfológico de \* s IE.
- 4. Los resultados tipo kt/ks.
- 5. Las móvil.

## 2. Resultados en las lenguas históricas

En esquema, a partir de \* s IE. tendríamos los siguientes resultados en las lenguas más importantes:

\* s 
$$\underbrace{ai.}_{s, s, s, s, h, z, \emptyset \sigma, s, r}$$
 lat. gót.  $\underbrace{aesl.}_{s, s, s, s, h, z, \emptyset \sigma, s, r}$  lat. gót.  $\underbrace{aesl.}_{s, s, s, s, h, z, \emptyset \sigma, s, r}$  lit. het. toc. celt. arm.

(2) BRUGMANN, K., Abregé de grammaire comparée des langues indoeuropéens, Paris, 1905, p. 202.

<sup>(1)</sup> Para este tema cf. MEILLET, A., Introduction à l'étude comparative des langues indoeuropéennes, Paris, 1937 8, p. 95; SZEMERENYI, O., Introducción a la lingüística comparativa, Madrid, 1978, p. 95; ADRADOS, F., Lingüística Indoeuropea, Madrid, 1975, p. 261.

<sup>(3)</sup> BENVENISTE, E., «Etudes hittites et indo-européens: Sur l'origine du z hittite», BSL, 50 (1954), pp. 29-34.

No vamos a entrar en los diversos aspectos que atañen a la distribución de estos resultados, sino más bien a considerar algunos aspectos que juzgamos

importantes.

Así Kiparsky 4, en una reseña hecha a un importantísimo libro de Shevelov, trata de dar una explicación de los resultados balto-eslavos. Basándose en condiciones acústicas ve en el fonema s el formante F4 y en  $\check{s}$  el formante F3(1.800-3.000 hz). F3 es precisamente el formante que domina en r,i,k,u. Es por tanto probable que este formante (F3) sea el que ha ocasionado el paso de  $s > \check{s}$  en presencia de los sonidos r, i, k, u. Según esto, el cambio sería primero s > x como ya vio Meillet. En otras lenguas también vemos el cambio de  $s > \check{s}$  tras i.

En el mismo años Andersen <sup>5</sup> publica un extenso artículo que podríamos sintetizar en los siguientes términos:

Aunque es dificil encontrar un denominador común articulatorio para r. i. k. u podemos no obstante considerar los siguientes caracteres:

1. Carácter compacto: C velares, palatales y vocales a, e, o.

2. Carácter difuso: C labiales, dentales y vocales i, u.

3. Carácter continuo: r/Carácter interrupto (oclusivas y fricativas).

#### Así pues tendríamos:

k, g compactas / difusas i, u y labiales y dentales i, u difusas / compactas a, e, o r continua / interruptas.

Si  $s_2 = s$  (tras r, i, k, u) y  $s_1 = s$  (en las demás posiciones) tendremos que la variación  $s_2 \sim s_1$  puede describirse como el efecto de una asimilación de marca: tras segmentos marcados con respecto a un rasgo de resonancia secundaria, a saber, de las oposiciones compactas/difusas en las obstruentes, difusas/compactas en las vocales y continuas/interruptas en la r. Dicha asimilación es un tipo muy común de cambio fonético (subfonémico).

En aesl, se dan estos fenómenos:

 $1.^a * sg(h)$ -inicial > x. La identificación de \* sg proto-eslava con  $s_2$  respecto a  $s_1$  implicaría una disociación entre ambas partes, pues en inicial  $s_1$  sería distinta de \* sg.

2.a \* k' se identifica con s<sub>1</sub>. Cuando esto tuvo lugar s<sub>2</sub> se opuso a s<sub>1</sub> tras

r. i. u.

3.ª En algunos casos, durante el desarrollo prehistórico del Eslavo, secuencias de oclusiva + fricativa se simplificaron. En consecuencia cayeron las oclusivas y s<sub>1</sub> apareció detrás de r, i, u, así  $kyselu < *kuts-, vysoku «alto» < * upso- y s<sub>2</sub> apareció en otros contextos, así strax<math>\mu$  < \*strag-so. Hay

(5) ANDERSEN, H., «IE. \* s after i,u,r,k en Baltic and Slavic», en Acta Linguistica Hafnien-

sia, Copenhague, 11 (1969), pp. 171-190.

<sup>(4)</sup> KIPARSKY, V., en ZSP, 34 (1969), p. 433 en una reseña al libro de G. Y. SHEVELOV, A., Prehistory of Slavic. The Historical Phonology of Common Slavic, Heidelberg, 1964.

razón para pensar que el último complejo de cambios pertenece a un período

considerablemente más tardío que la fonologización de x:s.

La segunda fase en el desarrollo de x eslava que comenzó con la fonologización de la oposición s/x se entienden en el período histórico y se caracteriza por la extensión de x a lo largo de varias innovaciones morfológicas y léxicas. Así vemos x tras vocales distintas de i, u en la morfologia flexional y derivativa. Si bien esta extensión analógica de s(s) y s en aesl. estuvo sujeta a restricciones fonológicas. Así podemos reconstruir las reglas de la neutralización de la oposición x/s.

tenemos x (compacta) después de obstruentes compactas

tenemos s (difusa) después de obstruentes difusas, nasales y delante de toda obstruente.

En báltico se desarrolla una variación idéntica de s<sub>2</sub>/s<sub>1</sub>, pero a diferencia del

proto-eslavo \*k' se fusionó con s2, es decir, š.

Así, tras esta fusión y comparado con el estado del proto-eslavo tendremos:

	proto-eslavo	lituano
Detras de r,i,k,u	x:s	, s
Otras posiciones	s a supplied to the supplied of the supplied to the supplied t	s:s

Como en eslavo, en báltico se operaron las mismas tendencias que llevaron a x a lugares no fonéticos. En báltico s fue llevada también a lugares en que esperariamos s, a saber, tras r,i,k,u. Tras la fusión de \* k' en  $s_2[s]$ , quedó sus-

pendida la oposición š/s tras r,i,k,u donde sólo aparecia š.

En balto y eslavo la diferencia  $s_2/s_1$  se fonologizó por la confusión de una de las variantes de \* s con \* k', en eslavo con  $s_1$  y en balto con  $s_2$ . Tras este cambio fonológico, factores semánticos, morfofonémicos y fonológicos efectuaron una extensión de x a contextos distintos de detrás de r, i, k, u en eslavo. Un análogo desarrollo llevó a la extensión de s en báltico a contextos fónicos después de r, i, k, u.

A modo de conclusión podría establecerse que en el período anterior a la fusión de \*k' con  $s_1$  y  $s_2$ , el desarrollo de \*s parece haber sido el mismo en los dialectos prebálticos y preeslavos del IE.

Esto no puede ser probado rigurosamente, ya que los resultados eslavos son ambiguos en dos contextos fonéticos:

a) detrás de \* k' y \* g'.

b) ante obstruente.

Pero la identidad entre báltico e indo-iranio respecto a estos entornos fonéticos pesa favorablemente en favor de considerar que aquí también el eslavo no fue diferente. En todo caso es imposible demostrar todas las diferencias.

Con la fusión de \* k' en s, y s, —la asibilación satem— surge una diferencia entre el proto-eslavo y el proto-báltico que constituye la más antigua isoglosa averiguable entre el eslavo y el báltico.

Gusmani<sup>6</sup>, en un artículo de 1972, viene a intervenir en medio de una polé-

<sup>(6)</sup> GUSMANI, R., «A propósito del passagio s > h in iranio, grecco ecc.», Agi, 57 (1972), pp. 10-23.

mica entre Szemerényi y Pisani con motivo de la cronologia y las relaciones que comportaba el paso de \*s > h en las lenguas que conocieron este cambio. Según Szemerényi se llama al Elam  $(H)\bar{u}\bar{y}a$  o  $(H)\bar{u}\bar{v}ya < *H\bar{u}za,$  que es la adaptación del nombre indígena de la capital de la región \* $S\bar{u}sa$  que posteriormente fue tomada como préstamo por segunda vez bajo la forma  $C\bar{u}sa$ . Si \* $S\bar{u}sa$  —palabra no IE.— pasó a \*huza (de donde  $U\bar{y}a, U\bar{v}ya$ ), esto significa que el préstamo se produjo con anterioridad al paso de \*s a h en apers. y dado que este préstamo tuvo lugar sobre el siglo VIII a C. esto sería el terminus post quem del paso de \*s > h. Por tanto este cambio no estaría en relación con la correspondiente innovación griega ya presente en los textos micénicos del 2.º milenio a. C. Habría, por tanto, un lapso de 5, 6 o incluso 7 siglos. Según Szemerényi los fenómenos análogos del licio, armenio y eventualmente del frigio —al no existir ya problemas cronológicos— pueden relacionarse con el fenómeno iranio e incluso el iranio pudo influir sobre estas lenguas.

Para Pisani el paso de \* s > h es un fenómeno difundido de oeste a este (o

sea, del griego hacia el iranio) en lugar de este a oeste.

Para Gusmani el cambio de \* s en h es anterior al desarrollo históricamente atestiguado de los grupos que contienen una palatal o de palatales en ciertos contextos —las silbantes resultantes no pasan a h— y fecha el paso de \* s > h a mediados del 2.º milenio a. C.

Hace un estudio de lengua por lengua con ejemplos. Es posible que haya existido una relación histórica entre las innivaciones paralelas del griego y las tres lenguas orientales (arm., iranio, frigio); de hecho, como ya apuntaba Pisani, hay otras relaciones entre estas lenguas, así el aumento, la negación prohibitiva \*  $m\bar{e}$ , el relativo \* yo-. Respecto a la teoría de Szemerényi sobre la cronología fundada en  $(H)\bar{u}\bar{y}a < *H\bar{u}\bar{z}a < *S\bar{u}sa$ , tal etimología es incierta, ya que, según Gusmani, choca con dificultades de orden fonético y es posible que el nombre de Susa haya llegado a los Iranios a través de uno o más intermediarios.

E. Benveniste  $^7$  propugna para el IE. \* s y \* ts, una africada sorda ambas conservadas en hetita y confundidas en \* s en IE., o mejor dicho en las demás lenguas IE. El hetita tiene z[ts] de a) dental + s, b)  $t + i \circ \bar{e}$ , c) \* -nt- > -nz-, cf. los participios de presente en -nza como adanza «comido». Pero el problema surge cuando en hetita aparece z sin poder retrotraerse a estos contextos.

Así en la flexión temática y atemática tenemos en het., sin excepción alguna: gen. sg. -as, abl. sg. -az, así de nepis [-es] nepisas, nepisaz, de aruna (temático) «el mar» arunas, arunaz. En la flexión pronominal el abl. sg. es -(a)z: kēz, kuēz/gen. sg. en -l, específicamente pronominal kēl, kuēl, ammēl, luēl.

Hasta ahora -az ha sido considerado como un antiguo final adverbial en grado  $\emptyset$  de \* -tos, cf. adv. en ai. -tah, gr. -tos, lat. -tus. Así el final adverbial presentaría \* -tos/\* -ts del que el hetita sólo atestiguaría el grado  $\emptyset$ , o sea \* -ts.

Pero si consideramos la hipótesis inversa: el abl. het. -az representando no la innovación de una forma adverbial introducida en la flexión sino al contrario

<sup>(7)</sup> Cf. nota n.º 3.

la conservación de una desinencia arcaica \* -ts desaparecida en otras partes, en IE., en un estadio muy arcaico que sobrevive en hetita, habría una desinencia de abl. sg. en \* -ts diferente de la del gen. sg. en \* -s. Así en het. -z se presentaba como un fonema distinto, con igual rango que \* -s y como él, heredado. Como es improbable que el hetita haya desdoblado en las mismas posiciones un mismo fonema en dos unidades distintas y como la distribución de s y z en het. excluye que z sea una variante de s debemos concluir que la \* s de nuestras tradicionales reconstrucciones tiene en sí misma dos orígenes en un estadio anterior: \* s y \* ts (africada) conservadas ambas en hetita y confundidas en las demás lenguas históricas IE. Frente a esta postura y criticándola se alzaron entre otros Lazzeroni y Szemerényi 8.

#### 3. Teoria de Martinet en torno a la \* s IE.

Martinet  $^9$  distingue tres tipos de silbantes: a) predorsal (S francesa), b) apical (S española) y c) chuintante, esta última recibe un carácter específico, fundamentalmente de un simultáneo adelantamiento de los labios. Se transcriben así [s] [s] [s] [s] [z] [z] Cuando una lengua sólo posee un único orden de silbantes, por consideraciones económicas, dicha /s/ es apical [s]. La que posee dos órdenes tiene [s] y [s] según el principio de diferenciación máxima. Aquellas lenguas que poseen tres órdenes bastante estables de silbantes presentan probablemente un orden cacuminal como sucede en ai. Así pues el único fonema silbante en IE. sería /s/, aunque con grandes posibilidades de variación. Según Martinet son variantes altas aquellas que resultan del contacto de la lengua con la bóveda del paladar. Así en algunas lenguas IE. \* r ejercía sobre \* s un influjo diferente, pero, asimismo, tendente a acercar la articulación de \* s a la articulación chicheante. Estas hipótesis que cuentan a su favor con la verosimilitud fonológica y fonética, permiten comprender mejor varios rasgos de la evolución fónica de algunas lenguas IE.

Martinet ve en el paso de \*s a s (lenguas satem) la fijación fonológica de ciertas variantes del fonema \*s primitivo, fijación por lo demás independiente según las lenguas y en relación con la aparición de chicheantes de antiguas dor-

sales palatizadas.

\* s — indio s (tras r,i,k,u) ante C sonora \* s cayó transferiendo su carác-

ter cacuminal a la oclusiva cuando ésta era apical.

En iranio š y ž aparecen ante oclusiva. Posiblemente la fonologización de

las variantes altas de \* s se produjo en ario común.

Para comprender este proceso de fonologización, conviene señalar que las palatales IE. k', k', g', gh' ante oclusiva aparecen en indio como g, g y en iranio como g, g, resultados de las variantes altas de g.

(9) MARTINET, A., «Concerning some slavic and aryan reflexes of IE s», World, 7 (1951), pp.

<sup>(8)</sup> SZEMERENYI, O., «The New Look of Indo-European Reconstruction and Typology», Phonetica, 17 (1967), p. 85.

Una vez establecidos s y s como fonemas distintos, entró en juego la tendencia a la diferenciación máxima — predorsal/chuitante. Pero en indio, tal vez por la influencia de las lenguas de sustrato, la solución fue la cacuminalización de la chuintante, cacuminalización que comportaba una considerable depresión de la lengua.

En iranio, la oposición debió efectuarse en términos dinámicos, tomando la antigua  $\mathring{s}$  la calidad de fuerte y tendiendo s a debilitarse lo que determinó su

paso a h en contextos de gran abertura.

Tal vez en gr. haya una evolución similar.

Lituano: \* k' aparece como s. Las variantes altas descendieron progresiva-

mente para evitar la confusión con el resultado de \* k':

Cuando \* -ik'a- pasó a \* -ica- y luego a \* -isa-, el sonido [s] de \* -isa- pasó a ser un sonido [s] articulado con la punta de la lengua más o menos bajada. Sólo la articulación r debió impedir este descenso, ya que la secuencia \* -rs- se confundió en -rs- con el resultado de \* -rk'-, hecho que explica la forma lituana virsus «cumbre» que contrasta con blusà «pulga» y trisù «por tres» frente a las formas de aesl. vri xu, bluxa, tri xu.

Letón: Los productos de IE. \* s y \* k' acabaron confundiéndose a causa de la presión ajercida por un nuevo orden chuintante procedente de \* tj y \* dj.

Griego: \*s > h por la presión estructural ejercida por las nuevas africadas

juntamente con las secuencias de sutura -ss- y -ts-.

Las nuevas silbantes africadas procedentes de palatales sólo aparecieron ante vocal en las posiciones en que la \*s IE. de cualquier tipo se debilitaba en h.

Germánico: Fonologiza la opisición /s/ / /z/.

Latin: [-z-] > -r-.

### 4. Papel morfológico de la \* s

Aparte de su frecuente aparición en raíces donde su única diferencia respecto a las oclusivas es su capacidad de aparecer en algunas raíces ante una oclusiva o una sonante inicial (también aparece en raíces pronominal-adverbiales), la s es uno de los principales pilares de la morfología IE. Se encuentra en:

a) Alargamientos de raíces nominal-verbales con mucha frecuencia.

b) Sufijos nominales atemáticos, así es/os,-is,-as, adjetivos comparativos y superlativos.

c) Desinencias nominales, -s incluso ha llegado a sentirse como marca

de plural.

d) Sufijos verbales, ya dando temas sin sentido específico, ya desiderativos o causativos, aoristos, futuros o subjetivos.

e) Desinencias verbales de 2.ª y 3.ª sg., aunque el tipo más frecuente se especializa en la 2.ª

## 5. Las correspondencias tipo kt/ks

Hay una serie de correspondencias en a kt del gr. y celta responden el latín y el ai. con ks y que presentan un problema a la fonología IE. Son casos como:

ai. rksah, lat. ursus. gr. txox tos, mir. art

ai. takṣati, lat. texo, aa. dehsala. ατ. τέχτων

Frente al gr. xt también encontramos en ai. śy, hy. cfr. gr. ixtlvos frente a

Frente al ai. ks también hallamos en gr. χθ ai. ksas/gr. χθών Frente al ai. ks también hallamos en gr. γθ ai. ksinóti/gr. γθίω En gr. tenemos además Κ/χτ:χαίνω/ χτείνω ai. kṣanốti.

κ ς / (ξανιον / κτένίον φίαις γθίσις χ/χθ: Χαμαί/χθών lat. humus.

Para explicar todos estos datos se han propuesto diversas soluciones cuya historia puede verse en Schindler 10.

Pasemos una rápida ojeada sobre las teorías más importantes:

Brugmann 11 propinia b, espirante interdental sorda, media proporcional entre t y s y una variante sonora t, también sus correspondientes aspiradas: Bh v th.

Van Ginneken 12 y Pisani creen que se trata de préstamos de las lenguas caucásicas que cada lengua IE. adaptaría según su sistema fonológico particular, cf. georg. adgili, otras lenguas como mingr. dixa, swan gin «tierra» sobre

las que deben basarse las palabras de las lenguas IE.

Szemerényi 13 niega la teoria de Brugmann. El descrubrimiento de het. tekan, gen. teknas, toc. tkam arroja una nueva luz. La forma inicial era \* dheghom, con las variantes flexionales \* dheghom-, \* dhghem-/\* dhghom. De

(13) SZEMERENYI, O., Introducción..., p. 77.

<sup>(10)</sup> SCHINDLER, J., «Das idge. Wort für Erde und die dentalen Spiranten», Sprache, 13 (1967), pp. 191-205.

<sup>(11)</sup> BRUGmann, K., Abregé..., p. 216. (12) GINNEKEN, J. van., Contribution à la grammaire comparée des langues du Caucase, Amsterdam, 1938, p. 117.

\* dheghom- procede la forma hetita, de \* dhghom- con transposición del consonantismo inicial el gr. \* $\chi\theta o\mu$ -, más tarde  $\chi\bar{\theta}o\nu$ -. Por simplificación del grupo inicial \* dhgh-----------gh se explican lat. humus, aesl. zeml'a, gr. χαμαί.

El ai. ks- era una evolución particular del difícil grupo inicial. άρχτος /rksas: La palabra hetita hartagga-, según Szemerényi, pertenece probablemente a este grupo. Habria que partir de un \* rtko- que se trasluce en het. por la torpe ortografía. En gr., por transposición, tenemos άρχτος y en indio condujo a una solución particular.

Anteriormente Johansson 14 para χθών ... pensó en \* gheto(m), que seria la

raiz de un tema de demostrativo \* gh(d)e-.

Pedersen 15 para tekan y tkam piensa en un grupo \* gh t-.

Kretschmer opina que debemos partir de \* dheghóm con caída de e átona en tkam y metatesis en gr. x00v, para ai. ksam- < \* ghsam- por falta de dh-. Esto fue seguido por otros lingüistas como Fraenkel, Lane, Schwyzer, Hofmann, etc.

En 1935 Cuny propone\* g'hem/n- de donde het, \* gdan > \* dgan

> tagan/tegan. En toc. tkam < \* ktam.

Para Bonfante ai. ksam y gr. χθων <\* ghz- Kurylowicz explica ai. ksamfrente a het. tekan a partir de \* dhghom- sin metatesis (\* tkom- > \* tsam-

> \* tsam- > ksam-).

Adrados 16 opina que si bien se han propuesto muchas teorias ([k]], [ks], guturales + y o H, formas que de oclusiva pasaron secundariamente a fricativas, etc.) da la impresión, a tenor de los resultados, de que nos hallamos ante casos en que al lado de las guturales se han desarrollado varios alófonos [k1], [k ], [k ] en circunstancias desconocidas, las cuales han fonologizado ya alternativamente, ya distribuyéndose las palabras y lenguas diversas. El detalle es muy oscuro.

### 6. La s móvil

Ciertas raíces alternaban en su comienzo la presencia de oclusiva-/s + oclusiva- sonante-/s+ sonante- como podemos ver en ai. sthaganam «acción de ocultar», gr. στέγος /τέγος, lat. tego, aesl. o-stegű «toga», lit. stógas «techo». Cf. también la siguiente serie:

ai. snusa, gr. vv os, lat. nurus, aing. snoru, aesl. snuxa, arm. nu.

A este fenómeno ya desde un principio se trató de darle diversas explicaciones. Siebs en un artículo de 1904 escrito en KZ vio en la s- un prefijo que habria llegado a ser con el paso del tiempo muy oscuro para los hablantes. Para Schrijnen 17, la s- tendría un valor morfológico indicando un carácter causativo o factitivo.

<sup>(14)</sup> JOHANSSON, K. F., Xenia Lideniana, Estocolmo, 1912, p. 116 y ss.

<sup>(15)</sup> PEDERSEN, H., Le groupement des dialectes i.e., Copenhague, 1925, p. 41 y s.

<sup>(16)</sup> ADRADOS, F., Linguistica..., p. 260.

<sup>(17)</sup> SCHRIJNEN, J., «Autour de l's mobile», BSL, 38 (1937), pp. 117121.

Brugmann 18 hace una recapitulación de sus diversos valores posibles:

a) La fonética sintáctica (sandhi).

b) Disimilación regresiva a distancia.

c) La analogía de palabras de sentido cercano o sonido parecido habría podido restablecer o suprimir la s-.

d) El valor de un prefijo ya señalado por Siebs.

Hoenigswald <sup>19</sup> afirma que si la s móvil es un prefijo, esperariamos encontrarla delante de vocal y de hecho Siebs sólo logró encontrar unos pocos ejemplos poco pausibles. Tras estudiar los casos de palabras que comienzan por vocal-/s + vocal- y ofrecer trece ejemplos de posibles formas alternantes ve que las formas con s- presentan grado e y las formas sin s-, a u o. Concluye que cuando en IE. se añadió s- (sea cual fuere su origen) las laringales de timbre e y a cayeron juntamente en época IE. Concretamente s + H + V perdió la H antes de que la diferencia entre e y a fuese distintiva, o sea en IE. Puesto que a-inicial de palabra representa en IE. \* HV- esto significa que las laringales de timbre a, al menos, no aparecieron como segundo miembro de un grupo inicial de palabra (o sea, no se dio \*  $CH_2V$ -).

Sturtevant 20, para explicar la s móvil parte del siguiente esquema:

Final de palabra -Cs s-Inicial de palabra/-s sC-  $\longrightarrow$  -s s-, que se simplificó en una sola s que pudo ser asignada a una u otra palabra. Y dado que las palabras aparecen en diferentes contornos, los pares resultantes (formas con s-/sin

s-) pudieron permanecer mucho tiempo.

Y para concluir resumiremos la curiosa explicación de Shields  $^{21}$ , según el cual, en virtud de la tendencia a la sílaba abierta en final de palabra en IE. (cf. ai.  $pit\bar{a}$ , av.  $pt\bar{a}$ , aesl. donde vemos -n final pasando a la palabra siguiente) la -s final de palabra podía transferirse al comienzo de la palabra siguiente incluso si comenzaba por consonante. Este análisis, según Shields, suministra una interesante solución al problema del origen de la s móvil.

<sup>(18)</sup> BRUGMANN, K., Abrege..., p. 203.

<sup>(19)</sup> HOENIGSWALD, H., «Laryngeals and s movable», Lg, 28 (1952), pp. 182-185.

<sup>(20)</sup> STURTEVANT, E. H., A Comparative Grammar of the Hittite Language, New Haven, 1951, p. 66.

<sup>(21)</sup> SHIELDS, K., «On the origin of normal reduplication», Orbis, 25 (1976), pp. 37-43.

Storged Market Topeys and to mentioned the Staff tenuncial

Pl al Re- era una erobición rettadimentib infiollaguación atamiento (el a reladición policiam, obique extensivo, obitano ab antiquia en especiale su la force probablicación a eve grupo, l'infinia fue parte alcited que e spanicionen abbaques, por la torpe calagrafia dilitica por pobliman su infirestramenta altriduce tibile por

Hornigswald aircon que a la s month et in pression entre manifer de l'experiment de vocat y de hiero Stern solo louro encomment mois passe y plos passo pass

A limit de pointes estado con deputation de la consequinte de dide que se simpatico en consequinte de la consequinte de dide que side para en consequinte de la consequinte del la consequinte de la consequinte del la consequinte de la consequinte

Lastra tracty strategian en an compenso la prevencia de oclasivada en classes en actuales en anticipales como pedentes ver en al atherentes escelon un ocultare, ar articipalizacione, lat. 1200, stat. o-11076 curan la propuente serie.

The state of the second stage second and could see the

The state of the s

THE PARTY OF THE P

CALLO CLUMB AND THE PROPERTY OF THE ADMINISTRATION OF THE PROPERTY OF THE PROP

THE STATE OF THE PARTY OF THE P